

# ORDER IN COUNCIL

ratifying a Projet de Loi

ENTITLED

## **The Motor Vehicles (Amendment) (Sark) Law, 1960**

---

(Registered on the Records of the Island of Guernsey  
on the 18th day of October, 1960.)

---



---

1960.

**VI**  
**1960**

## ORDER IN COUNCIL.



IN THE ROYAL COURT OF THE ISLAND OF GUERNSEY

*The 18th day of October, 1960, before William Henry Arnold, Esquire, C.B.E., Bailiff; present :—Sir John Leale, William Robert Freake Clark, Esquire, Donald Carey Brock, Esquire, C.B.E., Osmond Priaulx, Esquire, Wilfred John Corbet, Esquire, O.B.E., Théophile Le Messurier Allez, Bertram Guy Blampied, Claude Fortescue Nason, Stanley Walter Gavey, Esquires, and Gilbert Carey de Jersey, Esquire, C.B., Jurats.*

The Bailiff having this day placed before the Court an Order of Her Majesty in Council dated the 12th day of September, 1960, ratifying a *Projet de Loi* of the Chief Pleas of the Island of Sark entitled "The Motor Vehicles (Amendment) (Sark) Law, 1960",—the Court, after the reading of the said Order in Council and after having heard Her Majesty's Procureur thereon, ordered that the said Order in Council be registered on the records of this Island and that an extract of this present Act, together with a copy of the said Order in Council, be sent by Her Majesty's Greffier to the Seneschal of Sark for registration on the records of that Island, of which Order in Council the tenor followeth :—

# At the Court at Balmoral

The 12th day of September, 1960.

PRESENT,

**The Queen's Most Excellent Majesty.**

EARL OF PERTH

EARL OF DUNDEE

MR. SECRETARY MACLAY

SIR MICHAEL ADEANE

WHEREAS there was this day read at the Board a Report from the Right Honourable the Lords of the Committee of Council for the Affairs of Guernsey and Jersey, dated the 3rd day of August, 1960, in the words following, viz.:—

“YOUR MAJESTY, having been pleased, by Your General Order of Reference of the 22nd day of February, 1952, to refer unto this Committee the humble Petition of Sibyl Mary Hathaway, O.B.E., Dame de Sercq, William Baker, Esquire, M.B.E., Seneschal, and Philip Guille, Esquire, Prévôt of the Island of Sark, setting forth:—

‘That, in pursuance of their Resolution of the 1st day of October, 1958, the Chief Pleas of the Island of Sark, at a meeting held on the 20th day of April, 1960, approved a Bill or “Projet de Loi” entitled “The Motor Vehicles (Amendment) (Sark) Law, 1960.”

2. That the said Bill or “Projet de Loi” is in the words and figures set forth in the Schedule hereunto annexed. And most humbly praying that Your Majesty might be graciously pleased to grant Your Royal Sanction to the Bill or “Projet de Loi” of the Chief Pleas of Sark entitled “The

Motor Vehicles (Amendment) (Sark) Law, 1960” and to order that the same shall have the force of law in the Island of Sark.’

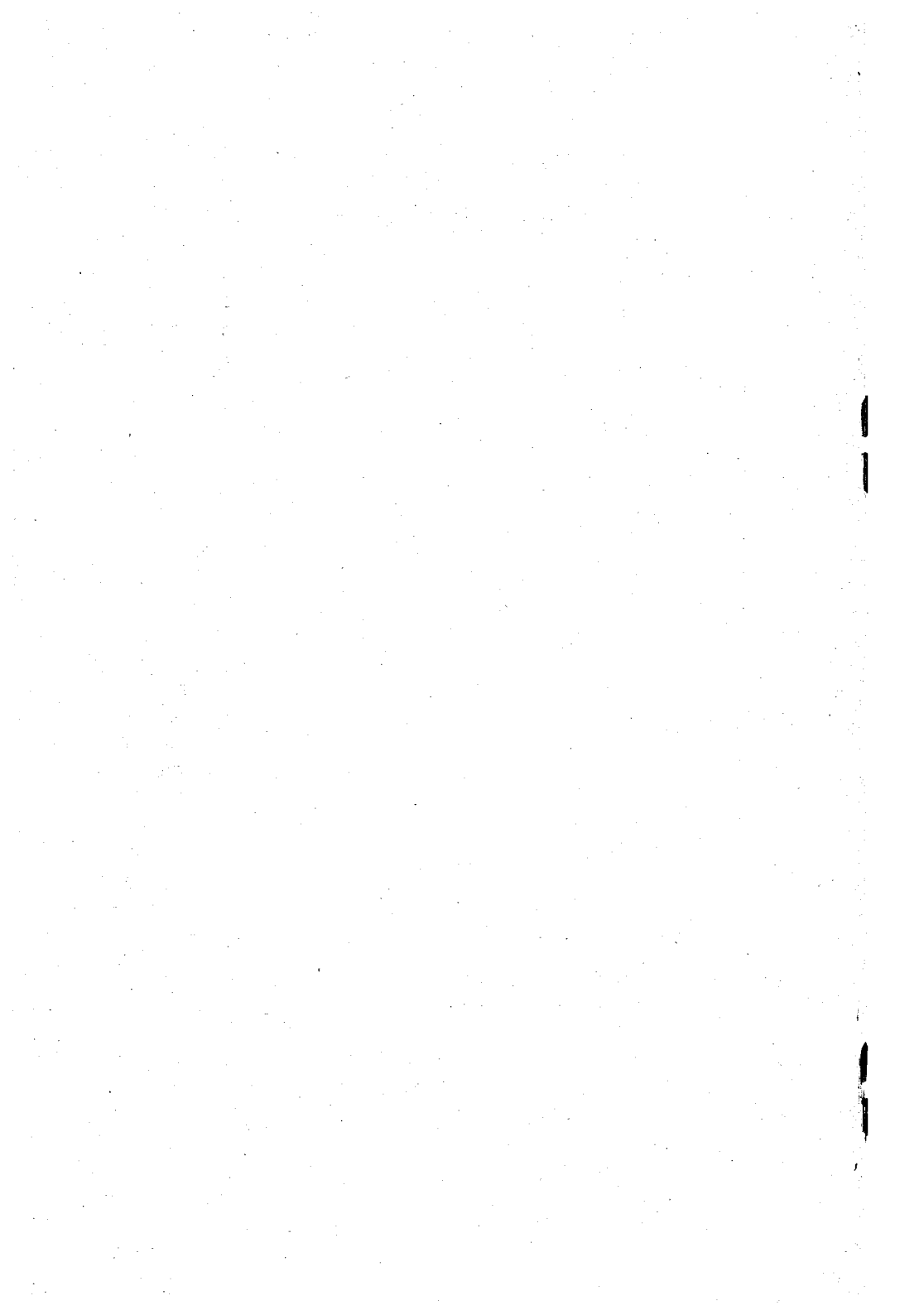
“THE LORDS OF THE COMMITTEE, in obedience to Your Majesty’s said Order of Reference, have taken the said Petition and the said Projet de Loi into consideration, and do this day agree humbly to report, as their opinion, to Your Majesty, that it may be advisable for Your Majesty to comply with the prayer of the said Petition and to approve of and ratify the said Projet de Loi.”

HER MAJESTY having taken the said Report into consideration is pleased, by and with the advice of Her Privy Council, to approve of and ratify the said Projet de Loi, and to order, as it is hereby ordered, that the same shall have the force of Law within the Island of Sark.

AND HER MAJESTY doth hereby further direct that this Order, and the said Projet de Loi (a copy whereof is hereunto annexed) be entered upon the Register of the Island of Guernsey and observed accordingly.

AND the Lieutenant Governor and Commander-in-Chief of the Bailiwick of Guernsey, the Bailiff and Jurats and all other Her Majesty’s Officers, for the time being, in the said Bailiwick, and all other persons whom it may concern, are to take notice and govern themselves accordingly.

W. G. AGNEW.



Projet de Loi referred to in the foregoing  
Order in Council.

## PROJET DE LOI

ENTITLED

### **The Motor Vehicles (Amendment) (Sark) Law, 1960**

THE CHIEF PLEAS OF SARK, in pursuance of their Resolution of the first day of October, nineteen hundred and fifty-eight, have approved the following provisions which, subject to the Sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, shall have force of Law in this Island.

#### PART I

##### *Test Certificates*

1. The Constable shall not issue or renew a tractor licence in pursuance of the provisions of the Motor Vehicles (Sark) Law, 1956 (hereinafter referred to as "the principal Law") unless there is produced to him a certificate (hereinafter referred to as a "test certificate") given and signed by a person (hereinafter referred to as a "Vehicle Inspector") approved in that behalf by the Chief Pleas Road Traffic Committee (hereinafter referred to as "the Committee") and stating that, after examining the tractor to which the test certificate relates on a date not earlier than two months before the date on which application for the issue or renewal of a tractor licence in respect of that tractor is made, the Vehicle Inspector is of the opinion that the tractor is roadworthy.

Tractor licences not to be issued or renewed without test certificate.

Matters to which Vehicle Inspector shall have particular regard.

2. In examining a tractor for the purposes of giving a test certificate in respect of that tractor a Vehicle Inspector shall have particular regard to—

- (a) the efficiency and safety of the steering mechanism thereof;
- (b) the efficiency of all the brakes fitted thereto;
- (c) the condition of any tyres fitted to the wheels thereof; and
- (d) the efficiency and safety of any coupling fitted thereto for the purpose of drawing a trailer.

Particulars to be contained in test certificate.

3. (1) A test certificate given by a Vehicle Inspector in respect of any tractor shall contain the following particulars:—

- (a) the name and address of the owner of the tractor;
- (b) the engine and chassis number of the tractor;
- (c) the date on which the tractor was examined for the purposes of giving the test certificate;

and such further particulars as the Committee may, from time to time, require.

(2) For the purposes of this section the expression “owner” in relation to a tractor means the person by whom the tractor is kept and used.

## PART II

### *Amendment to the Principal Law*

Amendment to the principal Law.

4. Subparagraph (ii) of the Proviso to paragraph (b) of subsection (2) of section three of the principal Law is hereby repealed.

## PART III

*Interpretation, Citation, Construction and  
Commencement*

5. The Interpretation (Guernsey) Law, 1948, shall apply to the interpretation of this Law as it applies to the interpretation of an enactment in force in the Island of Guernsey. Interpreta-  
tion.

6. This Law may be cited as the Motor Vehicles (Amendment) (Sark) Law, 1960. Citation.

7. This Law and the principal Law shall be construed as one and may be cited together as the Motor Vehicles (Sark) Laws, 1956 and 1960. Construction  
and col-  
lective title.

8. This Law shall come into force on the expiration of one month from the date on which it is registered on the Records of the Island of Guernsey. Commence-  
ment.

R. H. VIDELO,

Her Majesty's Greffier.